

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 65 (2003)

Heft: 11

Rubrik: LT Aktuell

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Case-Steyr-Center eröffnet

Am 1. Oktober 2003 eröffnete das Case-Steyr-Center der Bucher Landtechnik AG im aargauischen Döttingen die Tore. Dies ist nun die offizielle Schweizer Importfirma für die Marken CASE-IH (Traktoren und Grosserntemaschinen), Steyr (Traktoren) und Hydrac (Traktoren-Frontausrüstungen). Am Standort Döttingen sind Vertriebsorganisation, Ausstellung und Trainingscenter untergebracht. Im Endaus-

bau werden permanent sechs Personen beschäftigt sein. Hinzu kommen im Aussendienst vier Gebietsverkaufsleiter.

Text und Foto: Thomas Altermatt



Erfreut über die Standortwahl: Ursula Rey Richard (Gemeinderätin Döttingen), flankiert von Thomas Frei, Leiter des Case-Steyr-Centers, und Kurt Hauenstein von der Bucher Landtechnik AG, Schirmherr über die neue Filiale von CNH in der Schweiz.

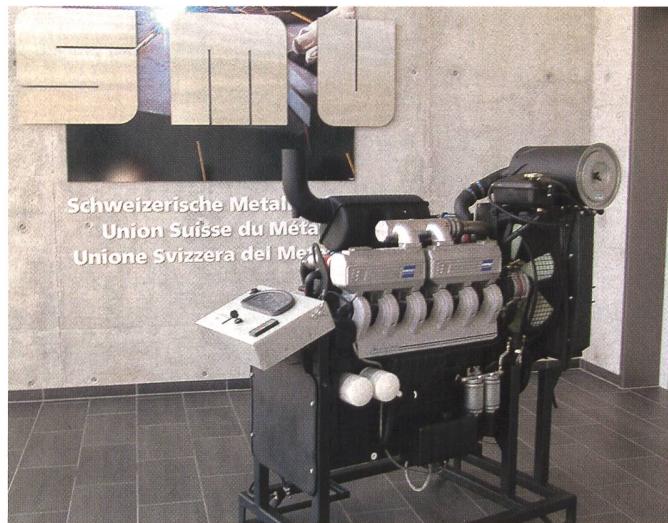
Wertvolle Schulungshilfe von SDF Schweiz

Die Diagnosetechnik entwickelt sich mit riesigen Schritten vorwärts und ist oft für eine effiziente Reparatur, Unterhalt oder Wartung entscheidend. Die Same Deutz-Fahr Schweiz AG schenkte dem SMU-Bildungszentrum in Aarberg diesen 6-Zylinder-Hightech-Motor, der von Mitarbeitern der Firma F. Ramseier AG in Zollbrück BE in vielen Arbeitsstunden gemäss den Bedürfnissen des Unterrichtes optimiert worden ist. Der Motor stellt damit ein wichtiges Lehr- und Lern-

instrument dar, um Landmaschinenmechaniker, Landmaschinenmeister und anverwandte Berufsleute auf höchstem technischen Niveau zu schulen.

Die Same Deutz-Fahr AG hat mit der Schenkung einen wertvollen Beitrag zur Förderung der Aus- und Weiterbildung in der Branche geleistet.

Der neue Lamborghini-6-Zylinder-Motor mit Mehrventiltechnik und elektronischer Motorsteuerung.



Hadorn verbindet.

Von der Güllepumpe, über Bodenleitung, Schlauch und Haspel bis hin zum Verteiler. Hadorn Verschlauchungen, ein System dessen Komponenten haargenau aufeinander abgestimmt sind und deshalb Ihre Erwartungen erfüllt.

Hadorn's
Gütletechnik

Lindenholz, CH-4935 Leimiswil
Tel. 062 957 90 40 Fax 062 957 90 41

